



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE

Klasa: UP/II-034-02/09-01/810
Ur. broj: 354-01/09-8
Zagreb, 8. rujna 2009.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, postupajući povodom žalbe žalitelja CROATIA-IMPEX d.o.o., Viškovo u otvorenom postupku javne nabave broj: N-05-V-127877-280509 za nabavu vodovodnog i kanalizacijskog materijala s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s tri gospodarska subjekta za razdoblje od četiri godine, naručitelja Vodovod i kanalizacija d.o.o., Split, na temelju članka 7. stavak 1. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine broj 117/03) članka 134. i članka 151. stavak 2. i članka 158. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine broj 110/07 i 125/08) donosi slijedeće:

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru Broj: 11070 od 3. srpnja 2009. u otvorenom postupku javne nabave broj: N-05-V-127877-280509 za nabavu vodovodnog i kanalizacijskog materijala s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s tri gospodarska subjekta za razdoblje od četiri godine, naručitelja Vodovod i kanalizacija d.o.o., Split.
2. Poništava se otvoreni postupak javne nabave broj: N-05-V-127877-280509 za nabavu vodovodnog i kanalizacijskog materijala s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s tri gospodarska subjekta za razdoblje od četiri godine, naručitelja Vodovod i kanalizacija d.o.o., Split.
3. Odbija se zahtjev žalitelja Croatia-Impex d.o.o., Viškovo za nadoknadom troškova žalbenog postupka u iznosu od 7.570,00 kuna kao neosnovan.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj, Vodovod i kanalizacija d.o.o., Split, objavio je u Elektroničkom oglasniku javne nabave dana 29. svibnja 2009. godine poziv za nadmetanje pod brojem: N-05-V-127877-280509 za nabavu vodovodnog i kanalizacijskog materijala s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s tri gospodarska subjekta za razdoblje od četiri godine. Kao kriterij odabira određena je najniža cijena.

U otvorenom postupku javne nabave dostavljene su četiri ponude, a naručitelj je nakon pregleda i analize ponuda, tri ponude ocijenio prihvatljivima. Dana 3. srpnja 2009. godine naručitelj je donio Odluku o odabiru najbolje ocijenjenih ponuda kojom je za sklapanje okvirnog sporazuma s tri gospodarska subjekta odabrao ponude ponuditelja: FDS trgovina d.o.o., Zagreb, Car Merkur d.o.o., Split i M&J Commerce d.o.o., Split.

Na predmetnu odluku o odabiru dana 15. srpnja 2009. godine žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio, a naručitelju predao, žalitelj Croatia-Impex d.o.o., Viškovo. U žalbi žalitelj u bitnom navodi da je neosnovano isključen iz postupka odabira, iako je cijena njegove ponude najpovoljnija. Navodi da je isključen zbog toga jer Uvjerjenje o tehničkoj sukladnosti ponuđene robe za vodomjere proizvođača Zenner International i Ikom d.d. nije dostavio u originalu ili ovjerenom preslici. Navodi da je naručitelj u dokumentaciji za nadmetanje, jasno i izričito odredio u točkama I, II i III dostaviti tražene dokaze sposobnosti u originalu ili ovjerenom preslici, dok je iz točke IV predmetne dokumentacije, Vodomjeri, vidljivo da za iste nije odredio dostaviti predmetni dokaz u originalu ili ovjerenom preslici, što onda po logici stvari znači da je ostavljeno na dispoziciji ponuditelju da odluči da li će predmetni dokaz dostaviti u originalu ili preslici. Stoga navodi da se točka IV. dokumentacije, Uputa ponuditeljima, Vodomjeri, po načinu dostave predmetnog dokaza (original, ovjerena preslika ili obična preslika) razlikuje od prethodne tri točke. Međutim, navodi da je za vodomjere proizvođača ELSTER, Messechnik GmbH, Njemačka ipak dostavio originalnu dokumentaciju, što naručitelj prilikom pregleda i ocjene ponuda u Zapisniku nije utvrdio niti spomenuo. Dakle, za vodomjer navedenog proizvođača ima ovjerenu dokumentaciju, iako ovjera nije bila potrebna, dok je robu ostalih proizvođača vodomjera naveo samo kao alternativu naručitelju. Naime, ponudio je naručitelju da odluči i prema svojim potrebama da izabere kojeg drugog proizvođača, obzirom da naručitelj u svom vodovodnom sustavu već koristi neke od predmetnih proizvođača. Smatra da je neosnovano isključen jer je dostavio potrebnu dokumentaciju, a po kriteriju odabira, najniže cijene, nudi najpovoljniju ponudute je od izabranih ponuditelja povoljniji za više od 8.000.000,00 kuna. Dalje navodi da je propust naručitelja što prilikom analize i ocjene ponuda u Zapisniku nije utvrdio da je žalitelj dostavio uvjerenja o tehničkoj sukladnosti za vodomjer proizvođača ELSTER u ovjerenom preslici. Predlaže da Državna komisija preinači pobijanu odluku na način da žalitelja odabere kao najpovoljnijeg. Podredno predlaže predmet vratiti naručitelju na ponovno odlučivanje prema navodima iz žalbe. Traži trošak vođenja žalbenog postupka specificiran na 7.5000,00 kuna za naknadu i 70,00 kuna za upravnu pristojbu.

U odgovoru na žalbu od 23. srpnja 2009. naručitelj opisuje kronologiju postupka javne nabave. Navodi da je ponudu žalitelja isključio sukladno članku 84. stavak 1., 7. i 12. Zakona o javnoj nabavi jer ne posjeduje uvjerenje o tehničkoj sukladnosti ponuđene robe od hrvatske kontrolne kuće, u izvorniku ili ovjerenom preslici za vodomjere proizvođača Zenner Internacional GmbH d.o.o& Co i Ikom d.d., Hrvatska. Navodi da je žalitelj dostavio neovjerena tipna uvjerenja od Državnog zavoda za normizaciju i mjeriteljstvo za vodomjere navedenih proizvođača. Uvjerjenje o tehničkoj sukladnosti, Rješenje Državnog zavoda za normizaciju i mjeriteljstvo za vodomjere je tražio u originalu ili ovjerenom preslici i to u točki II. Uputa ponuditeljima, a ne točkom IV. Smatra da je žalitelj upoznat sa činjenicom da naručitelj kao distributer pitke vode mora posjedovati originalna tipska odobrenja za korištene vodomjere. U prilog tome govori činjenica da je žalitelj dostavio predmetno ovjeren dokaz za proizvođača ESTLER GmbH, Njemačka, što znači da za ostale ne posjeduje originalna uvjerenja. Navodi i druge propuste u ponudi žalitelja na način da za vodomjere proizvođača Ikom d.d. i rezervne dijelove nije priložio ovlaštenje za nuđenje u originalu ili ovjerenom preslici i za vodomjere Zenner International GmbH & Co i rezervne dijelove nije priložio autorizaciju tvrtke TI-SAN d.o.o. Navodi da je tražio rezervne dijelove proizvođača Ikom d.d. iz razloga jer u sustavu ima više od 95 % vodomjera Ikom d.d.

U očitovanjima na žalbu od 13. i 14. kolovoza 2009. odabrani ponuditelji FDS trgovina d.o.o., Zagreb, Car-Merkur d.o.o., Split i M&G d.o.o., Split suglasno navode da je naručitelj proveo postupak sukladno zakonu i donio odluku o odabiru poštujući sve uvjete, a žalitelj nije dostavio dokaze sposobnosti sukladne dokumentaciji. U prilogu svog očitovanja, ponuditelj FDS trgovina d.o.o., Zagreb dostavlja očitovanje tvrtke Ikom d.d., Hrvatska u kojem je potvrđeno mišljenje da žalitelj nije dostavio potrebne dokaze sposobnosti.

Tijekom žalbenog postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala, koji se sastoji od Odluke o početku postupka nabave od 27. svibnja 2009., Dokumentacije za nadmetanje, Zapisnika o otvaranju ponuda od 29. lipnja 2009., Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda od 2. srpnja 2009., Odluke o odabiru od 3. srpnja 2009., cjelovitih ponuda žalitelja i odabranih, žalbe žalitelja od 15. srpnja 2009., odgovora na žalbu od 23. srpnja 2009., očitovanja odabranih ponuditelja od 13. i 14. kolovoza 2009. i dokaza o pravodobnosti uručenja (povratnice).

Žalba je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba žalitelja je djelomično osnovana.

Žalitelj navodi da je njegova ponuda neosnovano isključena jer je uvjerenje o tehničkoj sukladnosti za vodomjere, Rješenja zavoda za normizaciju i mjeriteljstvo od proizvođača Zenner International GmbH Co i Ikom d.d. dostavio, sukladno točki IV. Uputa ponuditeljima, u preslici, a ne u izvorniku ili ovjerenj preslici. Ocjenjujući ovaj žalbeni navod ovo tijelo je izvršilo uvid u dokumentaciju za nadmetanje. Naručitelj u točki 7. 1. c) Uputa ponuditeljima, traži dostaviti dokaz sposobnosti, Potvrdu nadležnog instituta ili tijela za kontrolu kvalitete kojom se potvrđuje da ponuđena roba odgovara specifikacijama ili normama, navedenim u opisu predmeta nabave iz dokumentacije za nadmetanje, sukladno čl. 52. stavak 4. točka 4. Zakona o javnoj nabavi, podtočkom II. traži dostaviti Uvjerenje o tehničkoj sukladnosti ponuđene robe izdana od hrvatske kontrolne kuće, u izvorniku ili ovjerenj preslici, dok podtočkom IV. Grupa Vodomjeri traži dostaviti: Rješenje DZZNM za sve vodomjere i Rješenje DZZNM o baždarnici. Dalje se u dokumentaciji navodi " dokazi za koje nije navedeno da se dostavljaju u izvorniku ili ovjerenj preslici mogu biti dostavljeni u običnoj (neovjerenj) preslici. Naručitelj prije sklapanja okvirnog sporazuma, unutar roka mirovanja, od odabranog ponuditelja može zatražiti izvornike ili ovjerene preslike priloženih dokaza o sposobnosti". Naručitelj u troškovniku, točka 6. Vodomjeri, podtočka 6.1.1. navodi: „Vodomjeri, TIP IKOM ili jednakovrijedan, 6.1.2. vodomjeri kombinirani, za sve tipove priložiti tipna odobrenja od DZZNM.“

Temeljem gore navedenog ovo tijelo je utvrdilo slijedeće: dokumentacijom za nadmetanje točka 7. 1. c) podtočka II. traži se dostaviti Uvjerenje o tehničkoj sukladnosti ponuđene robe izdana od hrvatske kontrolne kuće, u izvorniku ili ovjerenj preslici, a točkom 7. 1. c), podtočka IV. Grupa Vodomjeri, traži se dostaviti: Rješenje DZZNM za sve vodomjere i Rješenje DZZNM o baždarnici. Članak 67. stavak 3. Zakona o javnoj nabavi propisuje da javni naručitelj mora jasno, razumljivo i nedvojbeno opisati predmet nabave kako bi ponuditelji mogli ponuditi robu, usluge i radove usporedive po vrsti, kvaliteti i cijeni, te po drugim potrebnim svojstvima i uvjetima, dok članak 71. stavak 1. citiranog Zakona propisuje da se ponuditelj u postupku nabave mora pri izradi ponude pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije za nadmetanje. Člankom 4. stavak 1. točka 9. Uredbe o

načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama (NN 13/08 i 4/09) je propisano da dokumentacija za nadmetanje, ovisno o vrsti postupka javne nabave te načinu provedbe postupka javne nabave, sadrži sljedeće podatke: uvjete sposobnosti gospodarskih subjekata, naziv dokaza sposobnosti, te vrijednosne pokazatelje dokaza ako se mogu izraziti. Naručitelj traženjem dokaza na opisani način za podtočku II. traži dostaviti dokaz o sposobnosti u izvorniku ili ovjerenj preslici, pri čemu nije iskazao kojoj tehničkoj normi predmetno uvjerenje treba biti sukladno. Također, traženjem u troškovniku da za predmet nabave treba dostaviti predmetno uvjerenje sukladno pozitivnim zakonskim propisima, naručitelj nije jasno odredio i nije precizirao kojim propisima, obzirom na opsežnost predmeta nabave. Glede podtočke IV. Vodomeri, utvrđeno je da naručitelj predmetne dokaze o sposobnosti ne traži dostaviti u izvorniku ili ovjerenj preslici, već se isti mogu dostaviti u preslici, time da naručitelj može prije sklapanja okvirnog sporazuma, unutar roka mirovanja, od odabranog ponuditelja zatražiti izvornike ili ovjerene preslike priloženih dokaza o sposobnosti. Obzirom da naručitelj u podtočkama I. do IV. traži različite vrste dokaze o sposobnosti nije jasno na čemu temelji svoju tvrdnju da se dokazi iz podtočke IV. trebaju dostaviti u izvorniku ili ovjerenj preslici, jer podtočkom II. ne upućuje na dokaze iz podtočke IV. Naime, naručitelj tek u odgovoru na žalbu obrazlaže da u okviru obavljanja svoje djelatnosti mora posjedovati originalna Rješenja Državnog zavoda za normizaciju i mjeriteljstvo za vodomerje i baždarnicu.

Postupajući u granicama zahtjeva iz žalbe, a po službenj dužnosti u odnosu na bitne povrede Zakona o javnoj nabavi opisane u članku 140. citiranog Zakona ovo tijelo je utvrdilo da je naručitelj, postupajući na opisani način, postupio protivno citiranom članku 67. stavak 3. Zakona o javnoj nabavi, te time počinio bitnu povredu opisanu u članku 140. stavak 2. točka 2. Zakona o javnoj nabavi koja se odnosi na neusklađenost dokumentacije sa ovim Zakonom koja je dovela ili mogla dovesti do diskriminacije ponuditelja ili ograničenja tržišnog natjecanja. Navedeni propust naručitelja ovo tijelo je ocijenilo kao razlog za poništenje odluke o odabiru i postupka javne nabave, sukladno članku 151. stavak 1. točka 4. Zakona o javnoj nabavi.

Obzirom da dokumentacija za nadmetanje nije sastavljena sukladno citiranim odredbama Zakona o javnoj nabavi i kasniji postupci naručitelja, provedeni temeljem predmetne dokumentacije nisu u skladu sa Zakonom zbog čega odluku o odabiru i postupak nabave valja poništiti u cijelosti. Utoliko su i navodi žalitelja o neosnovanosti njegova isključenja iz postupka odabira i počinjenim propustima naručitelja prilikom pregleda i ocjene ponuda irelevantni, budući da se po nezakonitj dokumentaciji za nadmetanje ne može provesti zakonit postupak nabave, izvršiti pregled i ocjena ponuda niti donijeti zakonita odluka o odabiru.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka i to naknade za vođenje postupka i upravne pristojbe u ukupnom iznosu od 7.570,00 kuna, specificirani sukladno članku 158. stavak 3. Zakona o javnoj nabavi. Osnovanost zahtjeva za naknadu troškova žalbenog postupka veže se uz uspjeh žalitelja u žalbenom traženju. Žalitelj traži da Državna komisija preinači pobijanu odluku na način da se njegova ponuda odabere kao najpovoljnija. Podredno traži od Državne komisije vratiti predmet na ponovno odlučivanje naručitelju prema navodima iz žalbe. Žalitelj je djelomično uspio u svom žalbenom traženju jer je predmetna odluka o odabiru i postupak javne nabave poništen, ali ponuda žalitelja nije odabrana kao najpovoljnija. Obzirom da je žalba žalitelja djelomično osnovana, sukladno

članku 158. stavak 6. Zakona odlučeno je da svaka strana podmiri svoje troškove pa je zahtjev žalitelja odbijen kao neosnovan.

Slijedom navedenog riješeno je kao u izreci ovog Rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se protiv njega može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od dana primitka Rješenja.



Dostaviti:

1. Vodovod i kanalizacija d.o.o., Split, Biokovska 3
2. Croatia-Impex d.o.o., Viškovo, Marinići bb,
3. FDS-trgovina d.o.o., Zagreb, Majstorska 1 G
4. Car Merkur d.o.o., Split, Put Mostina 10
5. M&J d.o.o., Commerce d.o.o., Split, Mosećka 99
6. Državni ured za reviziju, Tkalčićeva 19, Zagreb
7. Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva,
Uprava za sustav javne nabave,
Ulica grada Vukovara 78, Zagreb
8. Pismohrana, ovdje